

значений, относящимся к другим полям, поскольку синонимы связаны с многозначностью таким образом, что изменение смысла слова внутри контекста заметно тогда, когда оно совпадает со значением другого, существующего в языке слова (или оборота). Поэтому представляется важным изучение синонимических рядов, включающих вторичные значения прилагательных, что в соответствии с идеей о целостности словаря отражает системные отношения в лексике.

Е.А. Вильчицкая
БГЗУ (Минск)

ЗНАЧЕНИЯ ФРАНЦУЗСКОГО АРТИКЛЯ И КОГНИТИВНЫЕ УНИВЕРСАЛИИ

Система артиклей во французском языке на протяжении долгого времени привлекает пристальное внимание исследователей. Существуют десятки классификаций функций и значений артикля, нет также единого мнения относительно инвентаря его форм (Андреева Е.В., О значениях и функциях артиклей *le, la, les* в современном французском языке/ Исследования по языкознанию: К 70-летию члена-корреспондента РАН А. В. Бондарко. — СПб., 2001. — С. 264–276). В отличие от свободных лексических морфем, артикль образует закрытую подсистему. При ограниченном количестве форм он способен передавать множество значений, детерминируя имя и образуя с ним одну структуру. Безусловно, этот факт является причиной значительных трудностей для тех, кто изучает французский язык. Обучаемым следует осознать, что значением в высказывании обладает не одно имя, а вся именная синтагма как структура с ее совокупностью устойчивых связей, отношений. Иначе говоря, неверно воспринимать артикль только как носитель грамматического смысла. К тому же отсутствие у него лексического смысла является причиной того, что лексическое значение имени доминирует, и грамматическое оформление именной синтагмы оказывается ошибочным.

Анализ употребления артикля в продуцируемой речи обучаемых показывает, что они испытывают, в первую очередь, трудности в различении категорий определенности/ неопределенности. Следующей по частоте неверных употреблений оказалась оппозиция определенного и нулевого артикля, свидетельствующего об отсутствии предметности. Так, в выражениях **la promotion d'échantillons de la culture populaire* вместо *«la promotion des échantillons de la culture populaire»*; **la perte d'intégrité de l'espace culturel* вместо *la perte de l'intégrité de l'espace culturel* ошибочно употреблен нулевой артикль как результат произвольного и рационально не обоснованного выбора.

В недавней истории лингводидактики существовала точка зрения о том, что не следует уделять излишнее внимание анализу грамматических форм, который, по мнению авторов этих идей, сводится к схоластике. Утверждалось, что рассуждения о языке оторваны от реальности, поскольку правила не способны объяснить все разнообразие значений языковых форм (Peytard, J., Genouvrier, E. *Linguistique et l'enseignement du français*. Librairie Larousse. — Paris, 1970).

Напротив, сегодня когнитивный подход в обучении опирается на принцип сознательности и «провозглашает необходимость объяснений» (Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов.— СПб: Златоуст, 1999. — С. 107) языковых явлений. Таким образом, обращение к когнитивности имеет методологическое значение. Исследователи когнитивной лингвистики говорят о существовании универсальных когнитивных механизмов для носителей всех языков. Так, смысл строится на дифференциации семантических значений, и данную дифференциацию необходимо акцентировать и репрезентировать. Облегчает дидактическую задачу то, что, с учетом лексической семантики глагола, вариации форм *артикле* + *имя* конечны. Так, глагол *aimer* вступает в синтаксическую связь со следующими правильными формами: *J'aime les prunes. Je n'aime pas les prunes*. Валентность глагола *avoir* допускает также две структуры: *J'ai des prunes. Je n'ai pas de prunes*. Но ошибочными являются вариации форм **Je n'ai pas les prunes. *Je n'ai pas des prunes. *Je n'aime pas des prunes. *Je n'aime pas de prunes*.

Таким образом, благодаря когнитивному подходу и опираясь на дифференциацию структур, мы получаем контекстно-независимый, легко анализируемый и быстро усвояемый материал по теме значений французского артикля. Его использование поможет достижению необходимого предела достаточности лингвистической компетенции.

П.П. Глазко
МГЛУ (Минск)

СУПЕРСТРУКТУРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ТЕКСТОВ ЭССЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ТЕМАТИКИ

Современные средства массовой информации характеризуются постоянно возрастающей популярностью авторского субъективно-эмоционального начала. В печатных СМИ появляются специальные авторские рубрики, на телевидении — авторские передачи. Данная тенденция известна как эссеизация медийного дискурса (А.Л. Дмитровский, К.А. Зацепин), приобретающего все большее значение в современном обществе. Не удивительно, что в американской и европейской публицистике наиболее продуктивным жанром печатных изданий стало эссе (Н.П. Брандес, Л.Г. Кайда, В.В. Федоров, Т.Ю. Лямзина). Вместе с тем неразработанность теории эссе отмечается исследователями (В.Д. Пельт, З.С. Смелкова, Л.Г. Кайда) и подтверждается отсутствием характеристики этого жанра в соответствующих монографиях и учебных пособиях.

Одним из релевантных критериев описания дискурсивных жанров является типовая структура, или суперструктура текста, т.е. совокупность семантических компонентов, характеризующих тот или иной жанр (Т. ван Дейк). С целью выявления суперструктурной организации текстов эссе в английском языке нами был проведен логико-содержательный анализ текстов эссе экономической и социально-политической тематики, отобранных из американского журнала «Time» методом сплошной выборки.

Результаты анализа позволяют говорить о наличии содержательных констант и факультативных компонентов типовой структуры исследуемых текстов. Так, досто-